Evaluation de la perception humaine et sociale du Système de Management Environnemental au niveau des Entreprises Algériennes

Dr. Lylia Bahmed & M^{me} Samia Hariz Laboratoire de Recherche en Prévention Industrielle (LRPI) Institut d'Hygiène et Sécurité Industrielle Université Hadj Lakhdar de Batna- Algérie

ملخص

تبين حالة إنشاء نظام الإدارة البيئية في الجزائر أن بعض الشركات الجزائرية نفذت معيار ايزو 14001 دون أي اعتبار لخصائصها ، وثقافتها وتاريخها ، مما جعل نظام الايزو ثقيل جدا ، وجعل هذه الشركات بعيدة كل البعد عن الغاية المطلوبة و هو حماية البيئة.

الهدف من هذه الدراسة هو إجراء تقييم أداء نظام الإدارة البيئية في بعض الشركات الجزائرية مع الأخذ في الاعتبار البعد الإنساني والاجتماعي. لذالك علينا أن نذكر أن أدوات التحليل المستخدمة في هذه الدراسة هي أدوات تحليل النوعية التي تمكننا من إظهار أن نظام الادارة البيئية هو بناء في المقام الأول، ثم تنفيذ، ثم نظام صيانة.

Abstract

The situation of setting up an Environmental Management System in Algeria reflects that some Algerian companies were established (implanted) the ISO 14001 standard without taking into account the characteristics of their culture and their history. Hence an establishment that made the system heavy and far from the objective stated by the standard in question which is protection of the environment. The goal of this study is to realize an evaluation of the performances of Environmental Management System of some Algerian companies by taking into account the human and the social dimensions. The analysis tools used in this study are those of quality, in order to show that an Environmental Management System is before all a construction, then a setting up and lastly a maintenance system.

INTRODUCTION

De nos jours, un Système de Management Environnemental ou (SME), est une approche structurée pour aborder les résultats environnementaux. La norme ISO 14001 est l'outil de management environnemental le plus développé dans le monde. Il aide les organismes à manager mieux l'impact de leurs activités sur l'environnement et à démontrer qu'ils possèdent un management sain de l'environnement.

Les Systèmes de Management de l'Environnement offrent un mode de gestion permettant l'intégration de la préoccupation environnementale à tous les niveaux dans l'entreprise. L'objectif en est l'amélioration des performances environnementales définies comme "les résultats mesurables du SME, en relation avec la maîtrise par l'organisme de ses aspects environnementaux sur la base de sa politique environnementale, de ses objectifs et cibles environnementaux". La reconnaissance officielle du SME d'une entreprise passe par sa certification, c'est à dire la vérification par un auditeur qualifié que le SME mis en place dans l'entreprise respecte bien un ensemble de pratiques constituant un référentiel. (Système de management - spécification et lignes directrices pour son utilisation².

CONTEXTE DE L'ETUDE

1. Description du SME

1.1. Définition d'un SME

Le système de management environnemental (SME) est défini comme « composante du système de management global qui inclut la structure organisationnelle, les activités de planification, les responsabilités, les pratiques, les procédures, les procèdes et les

¹⁻ ISO 14001, 1996

²⁻ Idem ISO 14001, 1996

ressources pour établir, mettre en œuvre, réaliser, passer en revue et maintenir la politique environnementale » ¹.

D'après cette définition on peut dire que c'est un ensemble de mécanismes internes qui permet de s'assurer quotidiennement que toutes les activités de l'entreprise se font en respect de la politique environnementale décidée par la direction. Le respect de la politique environnementale permet de :

- Faire appliquer le programme environnemental fixé par la direction pour atteindre les objectifs fixés, en tenant compte des priorités d'ordre environnemental lors des prises de décisions.
- Assurer progressivement et durablement le respect des réglementations s'appliquant à l'entreprise en matière d'environnement.

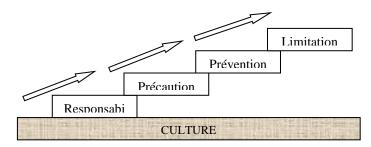
1.2. La construction d'un SME

Responsabilité, précaution, prévision, prévention et limitation sont les principes qui constituent les fondations de la construction d'un SME. La notion de construction renforce l'idée d'abriter des approches différentes sous le même contexte, encourage l'idée d'un développement en interne et empêche l'importation de modèles et de méthodes sans adaptation aux conditions locales qui, nécessairement, sont confrontés à la résistance des acteurs en interne. En plus des fondations identifiées plus haut (responsabilité, précaution, prévision, prévention, limitation), la notion de construction renvoie à la notion de terrain. La construction concrète d'un système de management dans l'entreprise permet d'identifier les caractéristiques de l'entreprise et de sa culture. Dans une entreprise, la direction doit avoir constamment à l'esprit les exigences du principe de construction. Ces exigences vont

¹- Idem ISO 14001, 1996.

permettre à l'organisation d'évoluer sur des fondations fiables et de mettre en place les différentes normes avec beaucoup plus de sérénité¹.

Schéma 1 : Les fondations de la construction du système.



Entretien

Mise en place

Construction

2. La certification ISO 14001

Publiées en septembre 1996 et révisées en 2004, les premières normes dans la série ISO 14000 donnent toute l'actualité en matière de protection de l'environnement. Les entreprises mesurent de mieux en mieux la réalité des menaces qui pèsent sur les plans économiques et réglementaires, mais aussi les opportunités dont elles peuvent tirer profit : le passage de l'un à l'autre dépend beaucoup de la culture de l'entreprise, selon qu'elle est traditionnellement en réaction ou en anticipation avec l'environnement. Cette attitude d'anticipation nécessite une véritable vision de la place de l'entreprise dans la société. En effet, hormis les relations avec l'administration, la pression externe par les "parties intéressées" (clients, fournisseurs, banques et assurances) n'est pas toujours sensible de manière évidente: consommateurs, riverains, associations, élus locaux. Tous n'expriment pas toujours les besoins de manière directe ou claire. C'est pourquoi les

¹⁻ Bakiri, 2006.

enjeux réellement décisifs peuvent parfois être très prosaïques et immédiats : argument commercial, politique de groupe, positionnement à l'export, réglementation. Si ces démarches peuvent donc être induites par les partenaires et concurrents, elles n'en restent pas moins des démarches authentiquement volontaires. Si l'entreprise choisit d'utiliser des normes de la série ISO 14000 comme référentiel, c'est qu'elle y trouvera un certain nombre d'avantages. En effet, la norme offre essentiellement une garantie de reconnaissance et de validation par les différents acteurs de la société : les entreprises ont besoin de telles garanties au moment de se lancer dans une démarche qui impliquera tous les processus de l'entreprise pour de nombreuses années.

C'est dans cet esprit que sont les normes ISO 14000, qui doivent à la fois concilier démarche volontaire et amélioration continue dans le cadre d'un développement durable.

Le management environnemental adopte une démarche circulaire en évolution (spirale) caractérisée par la remise en cause pour progresser. Cette démarche est matérialisée aujourd'hui par la roue de Deming ou logique de régulation du PDCA (Plan, Do, Check, Act),

Par la revue de direction et par l'audit.

Contintual improvement

Environmental policy

Management review Planning

Schéma 2 : Le Système de Management Environnemental¹

¹ ISO 14001, 2004.

La structure du SME selon l'ISO 14001 est fondée sur un squelette portant sur: une politique environnementale, une planification, une mise en œuvre, un contrôle et des mesures correctives¹ ainsi qu'une amélioration continue⁶.

Une étude comparative des deux versions de la norme ISO 14001 (1994 et 2004) a été réalisée afin de bien montrer l'évolution de la norme en question (Cf.Annexe). La version 2004 de la norme internationale ISO14001 ressemble beaucoup à celle de 1996 : il s'agissait là d'une volonté clairement affichée par l'Internationale Standard Organisation (ISO). Elle se distingue de celle de 1996 par une plus grande clarté, une meilleure compatibilité avec la norme ISO 9001 (version 2000) ainsi qu'une meilleure prise en compte de la performance environnementale et de la conformité réglementaire. La nouvelle version de l'ISO 14001 présente donc quelques changements, peu nombreux, mais néanmoins réels. Les aspects environnementaux intègrent désormais clairement les produits et les services. Les exigences légales doivent être désormais clairement liées à ces aspects. On remarquera notamment l'introduction d'une clause spécifique pour l'évaluation de la conformité et un renforcement de la sensibilisation du personnel^{2,3}.

I. PROBLEMATIQUE

1. Objectifs de recherche

Le but recherché dans cette étude est de réaliser une évaluation des performances du SME au niveau de quelques entreprises algériennes (une vingtaine de différents secteurs industriels), en prenant en compte la dimension humaine et sociale afin de:

• sensibiliser aux vrais enjeux de la certification;

²- ISO 14001, 1996.

¹⁻ TC 207, 1995.

³⁻ ISO 14001, 2004.

- situer la problématique de la certification en Algérie;
- prendre conscience des erreurs commises;
- faire des recommandations objectives quant à l'instauration de SME.

2. Hypothèses de recherche

Cette étude est fondée sur deux principales hypothèses de recherche qui sont les suivantes :

- Peut-on qualifier la dimension humaine et sociale comme un vecteur de performance du SME au niveau des entreprises en général et des entreprises algériennes en particulier ?
- Peut-on utiliser un outil d'analyse de la qualité et l'adapter au contexte de notre étude, en vue d'une évaluation de la performance du SME au niveau de quelques entreprises algériennes certifiées ISO 14001 ?

3. Méthodologie (outils et précisions sur l'enquête)

L'étude a porté sur un échantillon de 17 entreprises algériennes certifiées ISO 14001 que nous présentons dans le tableau 1 ci-dessous.

Tableau 1 : Liste des entreprises algériennes étudiées.

Entreprise	Activité	Type de certificat	Organisme certificateur	Année de certification
FERPHOS	Mines et usines de	ISO	SGS	2003
(Filiales	traitement des	14001	International	
phosphates)	phosphates		Certification	
			Services	
			(France)	
Complexe GP 1	Séparation et	ISO	AIB-	2005
Z de Béthioua	transformation de	14001	Vinçotte	
	GPL		International	
			(Belgique)	
BROWN&ROOT	Etude,	ISO	QMI	2005
-CONDOR	approvisionnement	14001		
	et suivi de projets de			
	construction			
GL2Z -Complexe	Complexe de	ISO	QCM- AIB	2005

Social and Human Sciences Review June 2011 (N° 24)

GNL Arzew SONATRACH	SONATRACH de liquéfaction de gaz naturel	14001	Vinçotte Belgique	
Entreprise portuaire de Béjaia	Gestion du domaine portuaire, aides à la navigation des navires, manutention et aconage des marchandises, prestations de services aux navires, transit des marchandises dangereuses, transit des passagers et de leurs véhicules	ISO 14001	QMI (Canada)	2000
ENTP	Entreprise Nationale des Travaux aux Puits	ISO 14001	SGS International Certification Services (France)	2005
HENKEL ALGERIE	Fialiale du Géaant Allemand de la lessive	ISO 14001	DQS Allemagne	2006
ENAGEO	Entreprise Nationale de Géophysique	ISO 14001	SGS international France	2006
S.E.T Annaba	Etudes Techniques Ingeneering	ISO 14001	AIB- Vinçotte international Belgique	2006
Société Algérienne de Zinc ALZINC	Production et commercialisation du Zinc	ISO 14001	QMI (Canada)	2006
ORASCOM TELECOM	Opérateur de télép mobile	ISO 14001	QMI (Canada)	2006
SCIMAT AIN TOUTA	Production du ciment	ISO 14001	AFAQ	2005
AMC EL EULMA	Entreprise Nationale des Appareils de Mesure et de Contrôle	ISO 14001	AFAQ	2006

ENAFOR	Entreprise Nationale	ISO	SGS	2005
	de Forage (filiale de	14001	International	
	SONATRACH)		(France)	
IN SALAH	Exploration,	ISO	SGS	2001
GAZ	développement et	14001	International	
	production de gaz		(France)	
EGZIK	Entreprise de Gestion	ISO	UTAC de	2005
	Zone Industrielle de Sk	14001	France	
GL1Z AVAL	Production de gaz na	ISO	QCM- AIB	2005
	liquéfié	14001	Vinçotte	
			Belgique	

Le questionnaire élaboré a été distribué à un échantillon de quelques 20 grandes et moyennes entreprises algériennes certifiées ISO 14001. 17 entreprises ont répondu au questionnaire en question dont les questions portent sur la procédure de certification ISO 14001.

L'enquête a duré près d'une année du mois de mai 2008 au mois de juin 2009.

L'étude est subdivisée en deux parties:

- Une première partie dans laquelle un questionnaire qui a porté sur 100 questions a été établi sur les différents chapitres et paragraphes de la norme ISO 14001 version 2004.
- Une seconde partie a été consacrée à l'expérience fondée sur l'utilisation d'un outil de la qualité: diagramme d'Ishikawa ou diagramme cause/effet, dans l'étude des questionnaires remplis par les entreprises en question.

A titre de rappel, le diagramme d'Ishikawa est utilisé pour associer des causes multiples à un seul effet. Il sert¹ :

1 mettre en évidence les relations de cause à effets suivant une méthode définie par le professeur Kaoru Ishikawa;

9

2 classer par famille les causes d'un effet donné;

Le Coz, 2008a		

- 3 dégager des priorités en s'appuyant essentiellement sur des critères de discrimination économique, de sécurité, de fiabilité et enfin de qualité;
- 4 faciliter le consensus en hiérarchisant les causes.

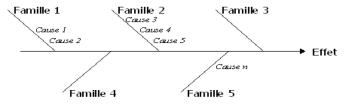
Le diagramme peut être utilisé pour la recherche des causes et effets en relation avec la non qualité sur un produit ou le dysfonctionnement d'un procédé. Il est la clé de voûte de la recherche des causes qui produisent l'effet et doit être largement utilisé par les groupes de progrès comme un outil essentiel à la démarche d'amélioration permanente.

Sur le diagramme, les causes principales sont représentées par des rectangles. Les causes secondaires sont représentées par des flèches qui viennent se greffer sur la cause principale correspondante.

Les cinq étapes du diagramme d'Ishikawa sont les suivantes¹:

- étape 1 décrire le procédé à dessiner ;
- étape 2 démarrer avec un événement déclencheur ;
- étape 3 noter les actions successives de façon claire et concise ;
- étape 4 ne tenir compte que du flux principal (mettre les détails sur un autre graphe);
- étape 5 continuer le procédé jusqu'à la conclusion (finir avec un point cible).

Schéma 3: diagramme d'Ishikawa²



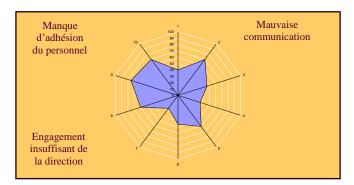
II. RESULTATS

 $^{\scriptscriptstyle 2}$ Le Coz, 2008 $_{\scriptscriptstyle a}$

¹ Le Coz, 2008_b

Après le traitement du questionnaire (tri et analyse) (Cf. annexe), les résultats obtenus sont représentés dans la Figure 4.4 ci-dessous par l'utilisation de l'outil graphique « Diagramme polaire » réalisé par le logiciel Microsoft Excel, utilisé dans le domaine d'analyse de la qualité et permettant de représenter et de comparer plusieurs indicateurs par rapport aux objectifs de l'entreprise, en identifiant la situation idéale et le niveau réel des différents indicateurs (dans notre cas, les freins à la certification). Ce diagramme permet de voir en un seul coup d'œil l'ensemble de la situation actuelle de l'entreprise ainsi que les points forts et les points faibles sur lesquels se concentrer.

Figure 1: Principaux freins détectés par le questionnaire



Les résultats du questionnaire révèlent plusieurs freins aux performances du SME au niveau des entreprises algériennes certifiées qui sont les suivants:

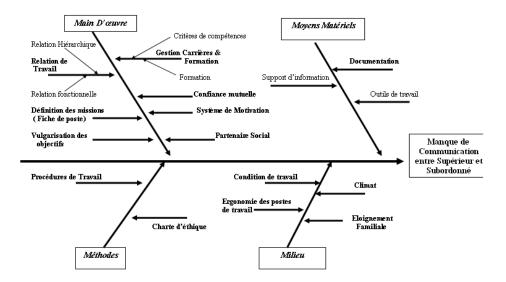
- Sensibilisation mal conçue.
- Mauvaise communication.
- Mauvaise préparation du projet de Management Environnemental.
- Mauvaise exploitation du cadre réglementaire.
- Absence de démarche sélective Recherche environnementale & Amélioration continue.
- Fausse interprétation de la norme.
- Norme ISO 14001/2004 non exploitée.

- Vecteurs indépendants / Individualisme.
- Engagement insuffisant de la direction.
- Manque d'adhésion du personnel.
- Choix inadapté des membres du Conseil du Projet de Management Environnemental.
- Incompétence des accompagnateurs.
- Institutions de normalisation n'ont pas joué leur rôle.

Selon les réponses recueillies, il s'avère que les freins les plus importants sont: la mauvaise communication au sein des entreprises en question, un engagement insuffisant de la direction de ces dernières et un manque d'adhésion du personnel au projet de certification ISO 14001.

Ainsi, une exploitation de ces résultats par l'utilisation du diagramme d'Ishikawa a été couronnée par la détection de quatre à cinq principales familles de causes dont chacune présente des causes secondaires et des sous-causes.

Figure 2: Diagramme du frein 'manque de Communication' élaboré par le Diagramme d'Ishikawa.



Dr. Lylia Bahmed & M^{me} Samia Hariz Evaluation de la perception humaine...

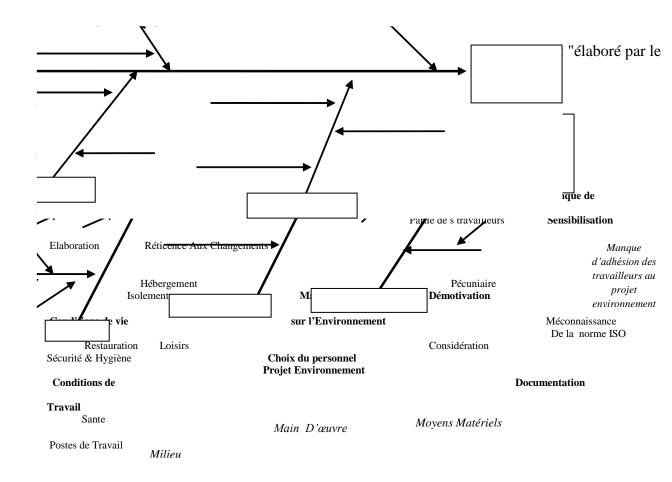
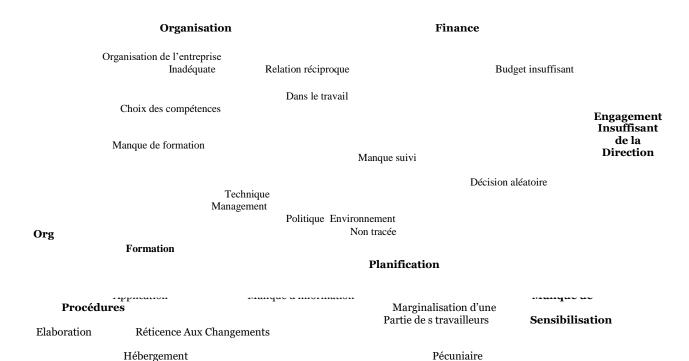


Figure 4: Le frein "Engagement insuffisant de la direction" élaboré par le diagramme d'Ishikawa.



III. DISCUSSION

Les résultats de l'étude révèlent que les aspects culturel et humain sont d'une importance incontestable dans la construction du SME

Les interactions entre les pratiques de ressources humaines et le management environnemental ne sont pas seulement théoriques. Des études montrent que les personnes chargées des ressources humaines ne sont pas bien informées sur la façon dont leur domaine pourrait soutenir efficacement le management environnemental. La question de l'environnement est désormais traitée comme une valeur dans l'entreprise¹.

La littérature spécialisée indique que l'appui de l'homme dans les entreprises est crucial pour l'environnement, en tenant compte de l'expansion des entreprises qui sont certifiées en vertu de la norme ISO 14001.

- 1. Politique de l'environnement
- 2. Planification
- 3. Mise en œuvre et exploitation
- 4. Vérification

Dans ces quatre principes, nous remarquons que la complexité de la contribution humaine à la performance du système est indispensable à travers la sélection, la formation, l'organisation, la motivation, etc.

Les capacités illimitées d'interprétation, de création, d'adaptation, les capacités à faire face à imprévu, à prendre des décisions judicieuses en présence d'informations insuffisantes, etc. sont propres aux hommes². Le management ne peut jamais être implanté mais construit à l'intérieur de l'entreprise³, et les normes ne représentent que des documents guides qui ne peuvent en aucun cas remplacer la

²- Mortureux, 2008

¹⁻ Charbel & al, 2008

³⁻ Duijm & al, 2008

compétence et le savoir-faire du manager qui doit apporter au système efficacité et perspicacité¹.

CONCLUSION

Notre étude, fondée sur une évaluation du Système de Management Environnemental, a révélé que la certification ISO 14001 des entreprises algériennes a clairement modifié l'image de marque des entreprises sur le marché, sans une réelle amélioration des performances environnementales. Toutes les entreprises indiquent, dans leurs réponses à notre questionnaire, le souhait d'utiliser des systèmes de management simples en estimant que les systèmes de management actuels sont de plus en plus complexes et bureaucratiques².

Il existe un vif désir de rendre les systèmes simples et d'éviter une complexité inutile. Nous remarquons, également, une nette différence entre les grandes et moyennes entreprises dans leur adaptation pour le Système de Management Environnemental. La taille de l'entreprise joue un rôle important dans l'instauration d'un tel système. Ainsi, plus l'entreprise est grande, plus la mise en place devient de plus en plus complexe et nécessite d'aller en profondeur des choses³. La lourdeur actuelle du système empêche la vraie contribution du personnel pour améliorer l'efficacité du Système de Management Environnemental. Par conséquent, il faut inclure la culture de l'environnement dans toutes les fonctions et bien comprendre que les deux concepts "Culture" et "Management" sont étroitement liés, dans la mesure où la culture résulte de l'action du management et permet d'accroître les chances d'efficacité et de réussite de ce dernier.

Sur la base de cette évaluation du SME au sein des entreprises algériennes, nous pouvons suggérer des recommandations objectives

2- Bahmed & al, 2009

¹ - Jacqueson, 2002

^{3 -} Hariz & Bahmed, 2010

Social and Human Sciences Review

June 2011 (N° 24)

pour une meilleure construction du SME et éviter son implantation superficielle.

Ainsi, il est incontestablement important d'élaborer une stratégie de certification: suivi d'un Plan d'Amélioration Environnementale (PAE) en améliorant les performances environnementales terrain.

Une élaboration d'un Plan d'Amélioration Environnementale peut être réalisée à travers : un engagement et une organisation, la formation et l'information, la mesure, la valorisation et la correction, la construction d'objectifs individuels et la réalisation de bonnes performances environnementales.

Il est également important d'obéir aux cinq règles du management à travers: un engagement et une persévérance, l'écoute en permanence, la compétence, la communication et la correction.

Une nouvelle façon de travailler peut être concrétisée à travers: une prise en compte des objectifs de l'entreprise, une préparation du travail à accomplir avant d'agir, une vérification des moyens dont on dispose, une planification de son travail, un contrôle en cours d'exécution, une correction selon la roue de Deming, une participation aux améliorations, une information de ses collègues, une bonne formation, une communication à tous les niveaux et un bon suivi des progrès.

Références bibliographiques

- ACN Association Canadienne de Normalisation., (1995), "Certification ISO 14000", p. 11.
- Bahmed L., Djebabra M., Boubakeur L., & Boukhalfa A., (2009), "Implementing the ISO 14001 Certification: an Empirical Study of an Algerian Company in the Process of Certification", Journal Management of Environmental Quality: An International Journal, edited by Emerald Group Publishing Limited, vol 20 issue 2, pp.155-164.
- Bakiri M., (2006), "Contribution à la conduite et à l'évaluation des systèmes de production intégrant les domaines Qualité, Sécurité et Environnement", Université Bordeaux, 1 Ecole doctorale des sciences physiques et de l'Ingénieur.
- Charbel J., Jabbour C., Almada Santos FC., & Nagano MS., (2008), "Environmental management system and human resource practices: is there a link between them in four Brazilian companies?" **Science direct,** ELSEVIER..
- Duijm J., Fievez C., Gerbec M., Hauptmanns U., & Konstandinidou M., (2008) "Management of health, safety and environment in process industry", **Safety Science** vol 46 ELSEVIER.
 - ISO 14001. (1996), " Système de management spécification et lignes directrices pour son utilisation", Comité Européen de Normalisation, Première Edition.
- Hariz S., & Bahmed L., (2010) « Évaluation du Système de Management Environnemental au niveau des entreprises algériennes par les outils de la qualité ", **Revue TSM Techniques Sciences et Méthodes,** Génie urbain Génie rural, Revue des spécialistes de l'environnement, ISSN 0299-7258, N°5, pp.95-106, Paris, France.
- ISO 14001. (1996), "Systèmes de management environnemental Exigences et lignes directrices pour son utilisation». Comité Européen de Normalisation, Deuxième Edition.
- TC 207, (1995), Comité technique ISO 14001/TC 207, p 9, 12, 16, 34.
- ISO 14001. (2004), « Systèmes de management environnemental Exigences et lignes directrices pour son utilisation ». Comité Européen de Normalisation, Deuxième Edition.
- TC 207, (1995), Comité technique ISO 14001/TC 207, p 9, 12, 16, 34.
- Jacqueson L. "Intégration de l'environnement en entreprise : Proposition d'un outil de pilotage du processus de création de connaissances environnementales", *Thèse de Doctorat en génie industriel*, ENSAM- Paris, 2002.
- Le Coz E., (2008_a), "Méthodes et outils de la qualité Outils classiques", Technique de l'Ingénieur, traité L'entreprise industrielle, AG 1 770.
- Le Coz E., (2008_b), "Méthodes et outils de la qualité Outils classiques", Technique de l'Ingénieur, traité L'entreprise industrielle, AG 1 771.
- Mortureux Y., (2008), "Dimensions humaine et organisationnelle dans le retour d'expérience", Technique de l'Ingénieur, SE 3 805, Paris, France.

Annexe: Extrait du questionnaire sur l'ISO 14001



[EXTRAIT DU QUESTIONNAIRE SUR L'ISO 14001:2004]

Ce questionnaire est établi dans le cadre d'une étude pratique relative à la réalisation d'un mémoire de Magister en Hygiène et Sécurité Industrielle- option : gestion des risques.

Pour cela, nous vous prions de bien vouloir répondre aux questions en mettant une croix devant la case qui correspond le mieux à votre avis.

Nous comptons sur vos réponses MERCI POUR VOTRE COLLABORATION

1/ Questions relatives à la certification

N°	AFFIRMATIONS	VRAI	FAUX
01	Votre sentiment envers la certification est positif.		
02	Les causes de la certification sont internes.		
03	Les difficultés que vous rencontrez lors d'une procédure de		
	Certification sont de type : connaissances/information.		

2/ Domaine d'application (§1)

N°	AFFIRMATIONS	VRAI	FAUX
01	L'entreprise dispose d'un		
	organigramme :(organigramme ou description).		
02	Toutes les unités organisationnelles pouvant influencer		
	l'environnement figurent dans cet organigramme.		
03	L'organisme a défini les limites d'application du Système		
	de Management Environnemental (domaine		
	d'application) et englobent aussi par ex.: les procédés		
	antérieurs, les procédés suivants, les alentours des sites.		

3/ Termes et définitions (§3)

N°	AFFIRMATION	VRAI	FAUX
01	L'améliorationcontinueestunprocessusd'enrichissementduSystèmedeManagementEnvironnemental (SME).		
02	Le Système de Management Environnemental (SME) est la composante du système de Management Global qui inclut la structure organisationnelle dans la politique environnementale.		
03	Le Système de Management Environnemental (SME) est la composante du système de management global qui inclut les responsabilités dans la politique environnementale.		